

ним, убедитесь, что он действительно нуждается в помощи. Каждый человек имеет право сам решить, нужна ли ему помощь. Но если вы подозреваете, что пожилого человека избивают или запирают, свяжитесь с любой из служб, указанных выше.



Russian
September 18

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ С
ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ
Preventing the Abuse of Elderly People

NSW Multicultural Health Communication Service

website: [www.http://mhcs.health.nsw.gov.au](http://mhcs.health.nsw.gov.au)

e-mail: mhcs@doh.health.nsw.gov.au

phone: (02) 9382 8111

NSW HEALTH
FOR A STATE OF BETTER HEALTH

Когда в дом пожилой женщины, вдовы, переехал ее безработный сын, чтобы ухаживать за ней, это казалось правильным решением. Но вскоре сын стал издеваться над своей матерью и вынудил ее перевести крупную сумму на его счет, чтобы он мог купить дорогую машину.

Семидесятилетняя женщина, ставшая инвалидом после перенесенного инсульта, с удовольствием раз в неделю посещала дневной центр для пожилых, где она могла общаться с другими людьми. Когда она вдруг перестала посещать этот центр, сотрудники забеспокоились, но муж сказал, что она больна. Координатор центра навестил эту женщину, и тогда выяснилось, что муж не разрешает ей выходить из дому и даже не позволяет ей пользоваться телефоном.

78-летний мужчина, страдающий старческим слабоумием (болезнью, вызывающей потерю памяти и спутанность сознания), жил со своей женой, которой было тяжело ухаживать за ним. Врачи стали замечать синяки на его лице и руках, и выяснилось, что жена бьет его.

Это примеры жестокого обращения с пожилыми людьми. Никто точно не знает, насколько часто это случается. Это еще более "скрытая" проблема, чем жестокое обращение с детьми. Пожилые люди зачастую просто боятся просить помощи, а иногда и не знают, к кому обратиться. Все больше и больше случаев жестокого обращения с пожилыми людьми - частично из-за того, что люди живут дольше и нуждаются в уходе.

Плохое обращение может выражаться в том, что те, кто ухаживают за пожилыми людьми, вынуждают их отдавать свои деньги или собственность. Иногда оно носит психологический характер - с ними обращаются, как с детьми, унижают их достоинство, изолируют их от семьи и друзей. Это может быть и нанесение телесных

повреждений - избиение или физическое ограничение движений. Иногда за ними просто не смотрят, отказывают им в пище, крове, одежде, медицинской помощи. Иногда пожилые люди становятся жертвами изнасилования.

Чем же вызвано такое отношение к пожилым людям? Ведь большинство людей, ухаживающих за пожилыми, делают это очень добросовестно. Многие жертвуют собственным здоровьем и благополучием, ухаживая за близким человеком. Очень нелегко ухаживать за пожилым человеком, особенно если у больного спутанность сознания и он ведет себя очень странно. Некоторые не могут выдержать такого напряжения, это вызывает у них раздражение, они оскорбляют пожилого человека как морально, так и физически. Иногда проблема возникает из-за того, что у того, кто ухаживает за больным пожилым человеком, какие-то свои эмоциональные проблемы или он злоупотребляет алкоголем или наркотиками.

Очень важно, чтобы пожилые люди, с которыми плохо обращаются, знали, что им можно помочь. Существует много различных услуг для оказания помощи как самим пожилым людям, так и тем, кто за ними ухаживает. Они могут обратиться за советом к своему врачу или этническому работнику центра общественного здоровья. Их могут направить к этническому работнику, который занимается проблемами пожилых людей. При многих больницах есть специальные группы по работе с пожилыми людьми. Они помогают решать проблемы, возникающие у пожилых и у тех, кто за ними ухаживает. Пожилые люди, с которыми жестоко обращаются, морально или физически, могут обратиться в полицию. В полиции выдают специальный ордер, являющийся предупреждением тому, кто оскорбляет или угрожает пожилому человеку.

Что делать, если вы подозреваете, что с пожилым человеком жестоко обращаются? Во-первых, поговорите с